Adroddiad Blynyddol
Y Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2019-2020

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd

Cynnwys

1. Cefndir 3

2. Cyflwyniad 4

3. Cynnydd o ran cyrraedd ein hamcanion yn ystod 2019/2020 5

4. Cyfathrebu, ymgynghori ac ymgysylltu 9

5. Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb (AEG) 10

6. Trefniadau Caffael 10

7. Gwybodaeth Cyflogaeth 10

8. Cyflogeion ar 31 Mawrth 2020 fesul rhyw a gradd cyflog 12

9. Ceisiadau am swyddi 12

12. Cyflogeion a adawodd y Cyngor yn 2019/20 15

13. Ymgysylltu ac ymgynghori 17

14. Cysylltwch â ni 17

1. Cefndir

Fel awdurdod, ein nod yw deall a mynd i'r afael â'r rhwystrau i gydraddoldeb y mae pobl yn eu hwynebu fel bod pob un yn cael cyfle teg i gyflawni ei botensial. Bwriadwn sicrhau bod cydraddoldeb yn rhan o bopeth yr ydym yn ei wneud a'r gwasanaethau yr ydym yn eu darparu.

Ein nod yw datblygu ein gwasanaethau a'n gweithgareddau yn unol â Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus (PSED) a'r dyletswyddau cyffredinol a amlinellir yn Neddf Cydraddoldeb 2010. Bydd hyn yn gymorth inni ddileu gwahaniaethu anghyfreithlon, hyrwyddo cyfle cyfartal a meithrin cysylltiadau da.

Ein nod yw dod â chydraddoldeb ac amrywiaeth i mewn i'r brif ffrwd, yn fewnol ac yn allanol.

Rhwng mis Ionawr a mis Mawrth 2016, fe wnaethom ddatblygu ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol (CCS) a'n hamcanion ar gyfer 2016-2020. Er mwyn gwneud hyn, buom yn adolygu amcanion a chyflawniadau blaenorol a'r hyn a ddysgasom drwy ein gwaith a'n hymgysylltiad â grwpiau cydraddoldeb ac amrywiaeth lleol.

Fe wnaethom ymgynghori â'r cyhoedd a grwpiau cydraddoldeb ynglŷn â'r amcanion hyn a rhannodd 101 o bobl eu barn. Gellir gweld manylion yr ymgynghoriad hwn yma.

Cymeradwywyd ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol gan ein Cabinet ar 15 Mawrth 2016 gyda'r saith amcan strategol canlynol ar gyfer 2016-2020:

Amcan	Yr hyn y gobeithiwn ei gyflawni/cefnogi
Amcan 1: **Cludiant**	Byddwn yn cynorthwyo i ddarparu rhwydwaith cludiant sy'n hygyrch, yn gost-effeithiol ac yn hollgynhwysol o fewn Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr.
Amcan 2: **Meithrin cysylltiadau da a chodi ymwybyddiaeth**	Byddwn yn ymroi i hyrwyddo cymdeithas decach yn y fwrdeistref sirol drwy gynyddu ymwybyddiaeth y cyhoedd o'r problemau a wynebir gan bobl â nodweddion gwarchodedig a chynyddu ein hymdrechion i helpu i fynd i'r afael â phroblemau fel troseddau casineb a cham-drin domestig. Byddwn hefyd yn gwella'r ffyrdd yr ydym yn cyfathrebu, ymgynghori ac ymgysylltu â'r rheiny sy'n rhannu nodwedd warchodedig.
Amcan 3: **Ein swyddogaeth fel cyflogwr**	Byddwn yn adeiladu ar ein hymdrechion i fod yn gyflogwr cynhwysol, cefnogol sy'n hyrwyddo amrywiaeth a chydraddoldeb yn ein gweithlu, gan alluogi pob gweithiwr sydd â nodwedd warchodedig i gyflawni ei botensial.

Amcan 4: **Iechyd Meddwl**	Bydd ein gwasanaeth gofal cymdeithasol i oedolion yn adeiladu ar ei waith partneriaeth gyda'r trydydd sector (gwirfoddol) i ddarparu gwasanaethau cymorth iechyd meddwl.
Amcan 5: **Plant**	Byddwn yn ymroi i hyrwyddo a chefnogi cyrhaeddiad emosiynol ac addysgol plant yn y fwrdeistref sirol ac yn mynd i'r afael â'r problemau y mae plant yn eu hwynebu megis bwlio.
Amcan 6: **Hamdden, y celfyddydau a diwylliant**	Byddwn yn cydweithio gyda'n partneriaid i gynorthwyo i alluogi pob aelod o'r gymuned i gael mynediad teg a chyfartal at gyfranogi mewn gwasanaethau chwaraeon a hamdden yn ogystal ag yn y gwasanaethau celfyddydol a diwylliannol.
Amcan 7: **Data**	Byddwn yn parhau i ddatblygu systemau i gasglu, coladu, monitro a chyhoeddi data cydraddoldeb ar ddefnyddwyr ein gwasanaethau a'n gweithwyr yn ogystal â gwella ein hasesiadau effaith ar gydraddoldeb.

Yn dilyn hyn, buom yn gweithio gydag amrywiaeth o reolwyr allweddol ar draws yr awdurdod i ddatblygu'r 47 cam gweithredu sy'n dod dan y saith Amcan hyn.

Buom yn ymgynghori â'r cyhoedd a grwpiau cydraddoldeb ynghylch y camau hyn ac fe wnaeth 317 o gyfranogwyr rannu eu barn â ni drwy arolygon a thrwy naw gweithdy ymgysylltu. Gellir gweld manylion yr ymgynghoriad hwn yma.

Yn dilyn hyn, fe wnaethom ddatblygu ein cynllun gweithredu a gymeradwywyd gan Bwyllgor Cydraddoldebau'r Cabinet ar 14 Gorffennaf 2016. Derbyniodd y pwyllgor hwn ein pedwerydd adroddiad blynyddol ar y cynllun gweithredu ar 7 Hydref 2020 a gellir ei weld yma.

Penaethiaid Gwasanaeth ac uwch reolwyr gwasanaethau sy'n gyfrifol am sicrhau bod y camau gweithredu'n cael eu cymryd yn eu meysydd gwasanaeth. Bydd y tîm Cyfathrebu, Marchnata ac Ymgysylltu (sy'n gyfrifol am agenda cydraddoldebau) yn sicrhau yr adroddir am gynnydd ac y rhoddir diweddariadau yn rheolaidd ym Mhwyllgor Cydraddoldebau Cabinet y Cyngor ac y rhoddir adborth i bartneriaid, grwpiau cydraddoldeb ac amrywiaeth lleol a rhanddeiliaid allweddol eraill.

2. Cyflwyniad

Hwn yw ein pedwerydd adroddiad blynyddol ar gyfer y cynllun cydraddoldeb strategol hwn.

Er mwyn paratoi'r adroddiad yma, coladwyd data a gasglwyd o'n hadroddiad blynyddol ar ein cynllun gweithredu ym mis Hydref 2020. Mae'r data a ddarparwyd

bryd hynny gan feysydd gwasanaeth a phartneriaid yn rhoi ffordd barhaus i fonitro cynnydd yn erbyn ein hamcanion a'n camau gweithredu.

3. Cynnydd o ran cyrraedd ein hamcanion yn ystod 2019/2020

Gellir crynhoi'r cynnydd allweddol dan ein saith amcan fel a ganlyn:

Cludiant

- Cafodd 112 o gyffyrdd eu trin mewn gwahanol leoliadau ledled y fwrdeistref a gosodwyd ymylon palmentydd isel.

- Cynhaliwyd ymarfer siopwr cudd gan ein tîm gorfodi i ddarganfod y ffeithiau ynglŷn ag ymddygiad ac agweddau gyrwyr wrth gludo teithwyr sy'n defnyddio cadeiriau olwyn ym Mhen-y-bont ar Ogwr. Er na chanfuwyd unrhyw faterion oedd yn destun pryder, caiff yr ymarfer ei gynnal eto i greu darlun llawnach o brofiadau cwsmeriaid.

- Mae rhifau ffôn gweithredwyr bellach yn ymddangos ar y rhestr a gyhoeddir o gerbydau sy'n hygyrch i gadeiriau olwyn.

- Mae cerbydau Cludiant Cymunedol Pen-y-bont ar Ogwr (BCT) wedi cael eu haddasu'n arbennig ar gyfer teithwyr ag anghenion symudedd ychwanegol. Mae nifer y teithwyr ar wasanaeth Teithwyr Tref BCT yn cynyddu o tua 15% bob blwyddyn.

Meithrin cysylltiadau da

- Yn ystod 2019/2020 cynhaliwyd sesiynau rheolaidd ynghylch ymwybyddiaeth o Droseddau Casineb ar draws y Fwrdeistref Sirol. Cynhaliwyd cyfanswm o 82 o sesiynau lle y gwnaethom ymgysylltu â 1881 o bobl.

- Yn ystod wythnos ymwybyddiaeth o Droseddau Casineb, cynhaliwyd digwyddiadau ar y cyd rhwng Heddlu De Cymru a Chyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr ym Mhen-y-bont, Cwm Garw, Cwm Ogwr, Porthcawl, y Pîl, Bracla, Maesteg, Caerau, Pencoed, Sarn, Ynysawdre a Bryntirion.

- Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr wedi hybu ymgyrchoedd drwy Twitter, Facebook, Instagram a gwefan y Cyngor, gan gynnwys:

    - Pythefnos Gofal Maeth 2019
    - Diwrnod Rhyngwladol y Merched
    - Pen-y-bont ar Ogwr yn ystod y Rhyfel
    - Diwrnod y Lluoedd Arfog
    - Diwrnod Shwmae Sumae
    - Diwrnod Hawliau'r Gymraeg
    - Diwrnod ymwybyddiaeth Newid Lleoedd

- Camu allan dros Strôc
  - Pride Cymru 2019
  - Gemau Olympage 2019
  - Wythnos ymwybyddiaeth o Droseddau Casineb 2019,
  - Ymgyrch y Rhuban Gwyn
  - LGBTQ ac Wythnos Mabwysiadu a Maethu

- Nododd Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr Ddiwrnod Cofio'r Holocost 2020 â digwyddiad cyhoeddus, a gynhaliwyd yn Theatr Sony, Coleg Pen-y-bont ar Ogwr. Thema digwyddiad 2020, a ddarperid gan Ymddiriedolaeth Goffa'r Holocost, oedd 'Sefyll Gyda'n Gilydd' a'i nod oedd annog y rhai oedd yn bresennol i sefyll gyda'u ffrindiau, cydweithwyr a chymdogion i siarad yn erbyn gormes.

- Yn dilyn cyfres o gyfarfodydd rhwng CLlLC, Cydgysylltwyr Cydlyniant Cymunedol a'r darparwyr a ffefrir ar gyfer cyflawni prosiectau troseddau casineb, dewiswyd nifer o ysgolion ym Mhen-y-bont ar Ogwr ar sail dadansoddiad o droseddau casineb a gofnodwyd yn y gymuned, ymddygiad gwrthgymdeithasol yn yr ardal a thrafodaethau gyda swyddogion cyswllt yr ysgolion. Y pum ysgol a nodwyd oedd:

  - Ysgol Brynteg
  - Ysgol Gyfun Bryntirion
  - Coleg Cymunedol y Dderwen
  - Ysgol Maesteg
  - Ysgol Gyfun Pencoed

- Hyd yma mae dros 4,900 o weithwyr wedi cwblhau'r modiwl hyfforddi ar drais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol.

Swyddogaeth y Cyngor fel cyflogwr

- Bu 26 o weithwyr rheng flaen yn bresennol mewn hyfforddiant ar ymwybyddiaeth o LGBTQI a ddarparwyd gan Stonewall.

- Mae'r modiwl e-ddysgu ar Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb yn parhau i fod ar gael i weithwyr; dilynodd 18 rheolwr yr hyfforddiant hwn yn ystod 2019/20.

- Mae'r cynllun Mynediad i Waith yn cael ei hybu ymysg y gweithwyr i gyd ac mae'n cael ei gynnwys yn y protocol ymsefydlu corfforaethol. Cynorthwyir dechreuwyr newydd i wneud cais yn ôl yr angen.

- Mae'r ystod eang o adnoddau sydd ar gael i weithwyr ac aelodau etholedig drwy'r Rhaglen Cymorth i Weithwyr a ddarperir gan Care First wedi cael eu hybu'n eang ac yn rheolaidd.

Iechyd Meddwl

- Dyma’r flwyddyn gyntaf o weithio mewn rhanbarth newydd a datblygu partneriaethau rhanbarthol newydd gyda’r Bwrdd Iechyd ac Awdurdodau Lleol. Cynhaliwyd nifer o drafodaethau a gweithdai i sefydlu’r modelau cymorth gwasanaeth a’r modelau cymorth gweithredol, sy’n parhau ar draws y gwasanaethau gan gynnwys cymorth i ofalwyr a theuluoedd.

- Ym Mhen-y-bont ar Ogwr bu ymgysylltu ac ymgynghori helaeth â defnyddwyr gwasanaethau, teuluoedd a rhanddeiliaid i ddatblygu a gweithredu’r model gwasanaeth newydd ar gyfer gofalwyr, sy’n canolbwyntio ar lais, dewis a rheolaeth i unigolion.

- Mae cynnydd yn parhau i gael ei wneud ar draws y Gwasanaethau Cymdeithasol gyda’r gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chymorth drwy’r MASH ar gyfer plant a’r Pwynt Mynediad Cyffredin i oedolion. Yn y gwasanaeth i oedolion, mae hyn yn cael ei flaenoriaethu drwy’r gronfa drawsnewid sydd ar gael gan Lywodraeth Cymru. Bydd hyn yn ei gwneud yn bosibl datblygu’r gwasanaeth hwn ymhellach dros gyfnod estynedig.

- Mae Gwasanaeth Lles Gofalwyr Pen-y-bont ar Ogwr yn parhau i ddatblygu yn y fwrdeistref sirol ac mae’r gwasanaeth yn parhau i gefnogi gofalwyr drwy wybodaeth, cyngor a chymorth rhagataliol. Mae gwaith partneriaeth yn parhau ac mae fframwaith perfformiad wrthi’n cael ei ddatblygu.

- Mae’r Cyngor a BAVO yn weithgar yn y rhwydwaith rhagnodi cymdeithasol rhanbarthol ar draws rhanbarth Cwm Taf Morgannwg.

Plant

- Caiff y wybodaeth ddiweddaraf am ddilyniant a lles teuluoedd o dan raglen Ailsefydlu Ffoaduriaid Syria ei thrafod gyda Swyddog Troseddau Casineb Heddlu De Cymru, Tai Taf a Darlithydd ESOL yng Ngholeg Pen-y-bont ar Ogwr bob wythnos. Ymgysylltir yn rheolaidd â’r arweinydd cymunedol yn y Mosg lleol, er mwyn helpu i sicrhau lles teuluoedd o Syria sy’n rhan o’r gynulleidfa.

- Mae’r Awdurdod Lleol yn sicrhau bod Polisi Gwrth-fwlio pob ysgol yn gyfredol, a lle bydd digwyddiadau’n cael eu codi gan aelodau o’r cyhoedd, bydd yn gwneud yn siŵr bod ysgolion wedi gweithredu yn unol â’u polisïau.

- Mae Dangos y Cerdyn Coch i Hiliaeth wedi cyflwyno gweithdai mewn ysgolion ledled y sir, gan hyrwyddo neges gwrth-fwlio a gwrth-hiliaeth. Roedd y sesiynau’n cynnwys pecyn adnoddau y gallwn ei rannu ag ysgolion eraill (cyflwyno ar ôl y sesiwn). Roedd y sesiynau’n cynnwys meddwl yn feirniadol, datrys gwrthdaro a rhagfarn anymwybodol.

Hamdden, y Celfyddydau a Diwylliant

- Fe wnaeth rhaglenni darganfod ac ar ôl yr ysgol gefnogi 70 o gartrefi gyda phlant/pobl ifanc ag anghenion ychwanegol i fanteisio ar gyfleoedd cymunedol.

- Parhau i dyfu cyfleoedd i oedolion hŷn, gofalwyr a phobl sy'n byw gyda dementia drwy nofio, dawnsio a gweithgareddau creadigol i bobl â dementia. Mae Halo ac Awen yn cefnogi'r rhaglenni hyn.

- Mae Hamdden Halo wedi gweithio gyda rhieni a gofalwyr plant/pobl ifanc ag awtistiaeth ac wedi datblygu rhaglen nofio sy'n ystyriol o awtistiaeth.

- Bu cydweithio rhwng Hamdden Halo a Chanolfan Gofalwyr Pen-y-bont ar Ogwr er mwyn deall anghenion lles gofalwyr yn well. Mae Awen wedi cefnogi datblygiad parhaus côr y Gofalwyr a hefyd wedi casglu gwybodaeth am bodlediadau.

- Mae'r rhaglenni egnïol i bobl ifanc, sy'n cael eu rhedeg mewn partneriaeth gydag ysgolion, wedi parhau. Canolbwyntiwyd ar effaith anfantais a rhyw ar gyfranogiad. Datblygwyd modelau newydd sy'n cefnogi merched, gofalwyr ifanc a phlant sy'n derbyn gofal.

- Mae Awen wedi parhau i weithredu cynllun Hynt sy'n darparu mynediad am ddim i ofalwyr.

- Yn dilyn y gostyngiad ym muddsoddiad nofio am ddim Llywodraeth Cymru i bobl dros 60 oed, mae'r cynllun Mynediad at Hamdden wedi darparu mynediad parhaus cost isel i ystod ehangach o weithgareddau. Mae oddeutu 400 o oedolion hŷn wedi manteisio ar gynnig sy'n gysylltiedig ag aelodaeth.

- Dechreuodd y gwaith o ailddatblygu Neuadd y Dref Maesteg a chyd-leoli gwasanaethau gan gydnabod gofynion hygyrchedd Newid Lleoedd.

- Lluniwyd calendr Heneiddio'n Dda sy'n cynnwys cyngor ynghylch lles, partneriaethau a gwasanaethau ac mae 4000 o gopïau wedi cael eu dosbarthu.

Data

- Mae monitro cydraddoldeb yn dal i gael ei gynnwys ym mhob ymgynghoriad cyhoeddus. Caiff gwybodaeth berthnasol ei rhannu â gwasanaethau i fod o gymorth i lywio eu Hasesiad Effaith ar Gydraddoldeb.

- Yn 2019/2020 fe wnaethom ymgysylltu â thros 18,000 o drigolion ar draws y Fwrdeistref Sirol drwy amrywiaeth o ymgynghoriadau a sesiynau ymgysylltu.

- Parheir i ofyn i ymatebwyr i ymgynghoriadau cyhoeddus a fyddent yn hoffi cael gwybod am ganlyniadau ymgynghoriadau, a lle y caiff y wybodaeth berthnasol ei rhannu pan fydd yr adroddiad ymgynghori ar gael i'r cyhoedd.

- Caiff manylion ymgynghoriadau, y canlyniadau a'r camau nesaf eu rhannu ar dudalen ymgynghori gaeedig y wefan.

- O ganlyniad i'r broses gwyno ffurfiol, mae pedair ffurflen monitro cydraddoldeb wedi cael eu prosesu.

- Cesglir data cydraddoldeb ar gyfer pob gweithiwr newydd ac rydym yn parhau i hyrwyddo system hunanwasanaeth y gweithwyr er mwyn annog y staff presennol i gwblhau/diweddaru eu data personol.

- Rhwng mis Chwefror 2019 a mis Mawrth 2020 cynhyrchodd y Cyngor wyth Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb llawn a 68 o sgriniau AEG. Mae adroddiad blynyddol am Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb yn dal i gael ei gyflwyno i Bwyllgor Cydraddoldebau'r Cabinet.

4. Cyfathrebu, ymgynghori ac ymgysylltu

Rhwng 1 Ebrill 2019 a 31 Mawrth 2020, cynhaliodd y Cyngor 12 ymgynghoriad cyhoeddus:

Ymgynghoriad adolygu teithio gan ddysgwyr.
Llunio Dyfodol Pen-y-bont ar Ogwr 2019.
Ymgynghoriad strategaeth cynllun datblygu lleol newydd.
Adolygiad o ardaloedd, lleoedd a gorsafoedd pleidleisio.
Adolygiad o gaeau chwarae a thorri glaswellt ac ymgynghoriad ynghylch y posibilrwydd o godi taliadau uwch am ddefnyddio meysydd chwaraeon a phafiliynau chwaraeon 2019.
Ymgynghoriad Digartrefedd 2019.
Ymgynghoriad ynghylch cosbau am droseddau amgylcheddol.
Adolygiad addysg ôl-16.
Amcanion Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2020 i 2024.
Ymgynghoriad ynghylch Canllawiau Cynllunio Atodol (SPG).
Ymgynghoriad ynghylch Safleoedd Sipsiwn, Teithwyr a phobl sioeau.
Ardal Rheoli Ansawdd Aer Stryd y Parc.

Anfonwyd yr arolygon canlynol at aelodau Panel y Dinasyddion:

- Llunio Dyfodol Pen-y-bont ar Ogwr 2019

- Adolygiad o gaeau chwarae a thorri glaswellt ac ymgynghoriad ynghylch y posibilrwydd o godi taliadau uwch am ddefnyddio meysydd chwaraeon a phafiliynau chwaraeon 2019
- Amcanion Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2020 i 2024.

Gwahoddwyd yr Aelodau hefyd i fynychu digwyddiadau Panel y Dinasyddion ar gyfer Llunio Dyfodol Pen-y-bont ar Ogwr 2019 ac Amcanion Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2020 i 2024 i drafod yr ymgynghoriadau a rhannu eu barn â swyddogion ac Aelodau'r Cabinet.

5. Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb (AEG)

Yn ystod y cyfnod rhwng mis Chwefror 2019 a mis Mawrth 2020, cwblhaodd 18 o weithwyr hyfforddiant AEG drwy e-ddysgu. Hyd yma mae cyfanswm o 225 o weithwyr wedi cwblhau'r modiwl e-ddysgu.

6. Trefniadau caffael

Mae meysydd gwasanaeth yn gweithio gyda'r tîm caffael i sicrhau bod Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb wedi cael eu hintegreiddio i mewn i'r broses gaffael. Mae cymalau sy'n cynnwys cydraddoldebau, yr iaith Gymraeg, caethwasiaeth fodern a deddfwriaeth cyflogaeth o leiaf wedi eu cynnwys yn rheolau gweithdrefnau contractau. Mae materion cydraddoldeb wedi'u hintegreiddio'n llawn i mewn i'r broses gaffael o'r cam cyn-cymhwyso i ddyfarnu'r contract. Mae'r hysbysiad cydymffurfio â'r Gymraeg wedi'i gynnwys ym mhob contract.

7. Gwybodaeth cyflogaeth

Ar 31 Mawrth 2020 roedd 5824 o weithwyr yn y Cyngor, gan gynnwys y rhai a gyflogir mewn ysgolion. Mae nifer yr unigolion a'r proffiliau oedran yn rhoi dadansoddiad o'r gweithwyr hyn. Fodd bynnag, mae manylion y nodweddion gwarchodedig sy'n weddill yn seiliedig ar y wybodaeth a roddwyd yn wirfoddol gan gyflogeion. Felly mae'r ffigurau canrannol yn adlewyrchu'r wybodaeth sydd ar gael fel canran o'r gweithlu cyfan.

	Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr fel ar 31.03.20			
Disgrifiad	**Dynion**	**Merched**	**Cyfanswm**	**%**
Nifer y gweithwyr	1190	4634	**5824**	
O'r uchod:				
Llawn amser	899	1611	**2510**	**43.10%**
Rhan-amser	291	3023	**3314**	**56.90%**
Anabledd wedi ei ddatgan	55	127	**182**	**3.13%**

Cyfrifoldeb gofalwr wedi ei ddatgan	37	246	**283**	**4.86%**
Ethnigrwydd				
Gwyn	1004	4008	5012	86.06%
Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig	6	26	32	0.55%
Du neu Ddu Prydeinig	2	6	8	0.14%
Hil Gymysg	4	16	20	0.34%
Unrhyw grŵp ethnig arall	2	15	17	0.29%
Heb ddatgan	172	563	735	12.62%
Siarad Cymraeg				
'Ychydig'	166	677	843	14.47%
'Gweddol dda'	21	113	134	2.30%
'Rhugl'	44	226	270	4.64%
Darllen Cymraeg				
'Ychydig'	173	713	886	15.21%
'Gweddol dda'	31	133	164	2.82%
'Rhugl'	43	228	271	1.65%
Ysgrifennu Cymraeg				
'Ychydig'	128	607	735	12.62%
'Gweddol dda'	27	118	145	2.49%
'Rhugl'	38	204	242	4.16%
Rhywioldeb				
Heterorywiol	609	2414	3023	51.91%
Deurywiol	5	20	25	0.43%
Dyn hoyw	24		24	0.41%
Dynes hoyw / lesbïaidd		16	16	0.27%
Trawsrywiol	0	0	0	0.00%
Arall	4	12	16	0.27%
Gwell gennyf beidio â dweud	30	109	139	2.39%

Proffil oedran				
16-19	12	11	23	0.39%
20-25	55	206	261	4.48%
26-30	95	385	480	8.24%
31 - 35	121	522	643	11.04%
36 - 40	122	558	680	11.68%
41 - 45	134	632	766	13.15%
46 - 50	167	713	880	15.11%
51 - 55	189	678	867	14.89%
56 - 60	179	530	709	12.17%
61 - 65	75	306	381	6.54%
66 +	41	93	134	2.30%
Cyfanswm	**1190**	**4634**	**5824**	

8. Cyflogeion ar 31 Mawrth 2020 yn ôl rhyw a gradd cyflog

Cyflwynwyd ein strwythur cyflogau a graddio ar 1 Medi 2013 ac mae mecanwaith clir a chadarn ar waith ar gyfer gwerthuso graddau cymharol y swyddi. Mae hyn yn seiliedig ar swyddogaethau a chyfrifoldebau yn hytrach nag ar unrhyw ffactorau unigol yn ymwneud â'r cyflogai

Gradd	Dyn	Dynes	Cyfanswm
JE graddau 1 – 8 (£17,364 - £25,295)	689	4361	**5050**
JE graddau 9 – 10 (£26,999 - £31,371)	103	216	**319**
JE graddau 11 – 16 (£32,878 - £51,330)	153	304	**457**
Prif swyddogion (£54,608 - £139,126)	7	7	**14**
Staff Soulbury a Swyddogion Ieuenctid (£20,865 - £64,351)	8	41	**49**
Athrawon, penaethiaid, dirprwy benaethiaid a phenaethiaid cynorthwyol (£17,682 - £114,060)	334	1056	**1390**

DS Os bydd gan gyflogai fwy nag un swydd, caiff ei gyfrif am bob swydd y mae'n ei dal. Oherwydd hynny, ni fydd y ffigurau uchod yn cydberthyn i gyfansymiau eraill yn yr adroddiad hwn, sy'n seiliedig ar nifer yr unigolion.

9. Ceisiadau am swyddi

Rhwng 1 Ebrill 2019 a 31 Mawrth 2020, derbyniodd y Cyngor 7,667 o geisiadau am swyddi drwy system recriwtio Adnoddau Dynol oddi wrth 4,184 o unigolion, yn cynnwys ymgeiswyr mewnol ac allanol. Nid yw'r data yn cynnwys ceisiadau a dderbyniwyd yn uniongyrchol gan rai ysgolion.

Yn rhai achosion, ni ddatganodd yr ymgeiswyr wybodaeth ar gyfer pob nodwedd warchodedig. Mae'r ffigurau canrannol felly yn nodi lefel y diffyg ymateb fel 'Heb Ddatgan' ar gyfer pob nodwedd unigol.

Disgrifiad	**Nifer yr Ymgeiswyr**	**%**
Ymgeiswyr gwrywaidd	1232	29.45%
Ymgeiswyr benywaidd	2945	70.39%
Heb ddatgan	7	0.17%
Datganwyd anabledd/:	297	7.10%
Proffil Oedran:-		
16 – 25	974	23.28%
26 – 35	1249	29.85%
36 – 45	922	22.04%
46 – 55	713	17.04%
56 – 65	286	6.84%
66+	14	0.33%
Heb ddatgan	26	0.62%
Tuedd Rywiol		
Heterorywiol	3688	88.15%
Deurywiol	61	1.46%
Dyn Hoyw	44	1.05%
Dynes Hoyw / Lesbïaidd	45	1.08%
Gwell gennyf beidio â dweud	137	3.27%
Arall	23	0.55%
Heb ddatgan	186	4.45%
Statws Priodasol		
Priod	1411	33.72%
Byw gyda Phartner	743	17.76%
Partneriaeth yr un Rhyw neu Sifil	8	0.19%
Wedi gwahanu/ysgaru	229	5.47%
Sengl	1604	38.34%
Gweddw	20	0.48%
Gwell gennyf beidio â dweud	44	1.05%
Heb ddatgan	125	2.99%
Hil		
Gwyn	3887	92.90%
Asiaidd / Asiaidd Prydeinig	64	1.53%

Du / Du Prydeinig	35	0.84%
Tsieineaidd	6	0.14%
Hil Gymysg	40	0.96%
Gwell gennyf beidio â dweud	43	1.03%
Grŵp ethnig arall	13	0.31%
Anhysbys / Heb ddatgan	96	2.29%

10. Hyfforddiant Staff

Mae ein trefniadau ar gyfer darparu hyfforddiant staff corfforaethol yn cael eu categoreiddio fel a ganlyn:

- **Hyfforddiant ôl-fynediad –** mae cyflogeion yn gofyn am hyfforddiant sy'n benodol i'r gwasanaeth drwy'r polisi hyfforddiant ôl-fynediad. Dim ond ceisiadau y cytunwyd arnynt gan reolwyr llinell a anfonir at adnoddau dynol ac felly ni allwn nodi unrhyw rai a all fod wedi cael eu gwrthod.

- Ni allwn ddatgelu gwybodaeth sy'n ymwneud â'r rhai sy'n derbyn hyfforddiant ôl-fynediad oherwydd, er bod y data'n cael ei gasglu, bod nifer y cyflogeion a swm y data yn rhy fychan inni ei ddehongli mewn ffordd ystyrlon.

- **Hyfforddiant wyneb yn wyneb** – mae'r rhan fwyaf o'n hyfforddiant wyneb yn wyneb wedi'i dargedu at weithwyr, yn seiliedig ar natur y swyddogaeth a'r cyfrifoldebau. O'r herwydd, ni wrthodwyd unrhyw geisiadau am yr hyfforddiant hwn.

- **E-ddysgu** – darperir y rhan fwyaf o hyfforddiant corfforaethol drwy e-ddysgu y gall cyflogeion gael mynediad uniongyrchol ato.

Rhydd y tabl isod nodweddion gwarchodedig y gweithwyr hynny a ddefnyddiodd y dull hwn o hyfforddi rhwng 1 Ebrill 2019 a 31 Mawrth 2020.

Disgrifiad	**Wedi cwblhau e-ddysgu**	
Gwryw	534	17.3%
Benyw	2561	82.7%
Datganwyd anabledd/:	156	5.0%
Proffil Oedran:-		
16 – 25	153	4.9%
26 – 35	656	21.2%
36 – 45	807	26.1%
46 – 55	965	31.2%
56 – 65	485	15.7%
66+	29	0.9%

Tuedd Rywiol		
Heterorywiol	1705	55.1%
Deurywiol	14	0.5%
Dyn Hoyw	12	0.4%
Dynes Hoyw / Lesbïaidd	9	0.3%
Gwell gennyf beidio â dweud	66	2.1%
Arall	6	0.2%
Heb ddatgan	1283	41.5%
Statws Priodasol		
Priod	1438	46.5%
Byw gyda Phartner	268	8.7%
Partneriaeth yr un Rhyw neu Sifil	6	0.2%
Wedi gwahanu/ysgaru	199	6.4%
Sengl	736	23.8%
Gweddw	24	0.8%
Gwell gennyf beidio â dweud	28	0.9%
Heb ddatgan	396	12.8%
Hil		
Gwyn	2690	86.9%
Asiaidd / Asiaidd Prydeinig	20	0.6%
Du / Du Prydeinig	3	0.1%
Tsieineaidd	2	0.1%
Hil Gymysg	12	0.4%
Gwell gennyf beidio â dweud	172	5.6%
Grŵp ethnig arall	5	0.2%
Anhysbys / Heb ddatgan	191	6.2%

Nid oes unrhyw gofnodion yn Adnoddau Dynol ynghylch gwrthod mynediad i hyfforddiant i gyflogeion fel yr amlinellwyd uchod, ac ni dderbyniwyd unrhyw gŵyn ynglŷn â'r mater hwn ychwaith

11. Gwrandawiadau cwyno a disgyblu a gynhaliwyd yn ystod 2019-20

Mae hyn yn cynnwys gweithwyr sydd â rhan mewn gweithdrefnau cwyno fel achwynydd, y gwnaed cwyn yn ei erbyn neu sy'n destun gweithdrefn ddisgyblu. Er mwyn cydymffurfio â'r Ddeddf Diogelu Data, ni allwn ddatgelu'r wybodaeth hon. Ym mhob categori, mae nifer y cyflogeion a maint y data yn rhy fychan inni ei ddehongli mewn ffordd ystyrlon.

12. Gweithwyr a adawodd y Cyngor yn 2019/20

Mae'r data canlynol yn crynhoi nodweddion gwarchodedig y 728 o unigolion a adawodd gyflogaeth y Cyngor rhwng 1 Ebrill 2019 a 31 Mawrth 2020. Mae'r data ar

nodweddion gwarchodedig (ac eithrio rhyw ac oedran) yn seiliedig ar wybodaeth a ddatgelwyd yn wirfoddol gan y gweithwyr. Mae'r dadansoddiad canrannol yn seiliedig ar gyfanswm nifer y rhai a adawodd.

Disgrifiad	**Nifer y gadawyr**	**% o'r gadawyr**
Gweithiwr	216	29.67%
Gweithwraig	512	70.33%
Datganwyd anabledd/:	23	3.16%
Proffil Oedran:-		
16 – 25	92	12.64%
26 – 35	157	21.57%
36 – 45	148	20.33%
46 – 55	140	19.23%
56 – 65	149	20.47%
66+	42	5.77%
Tuedd Rywiol		
Heterorywiol	462	63.46%
Deurywiol	2	0.27%
Dyn Hoyw	1	0.14%
Dynes Hoyw	1	0.14%
Gwell gennyf beidio â dweud	8	1.10%
Arall	5	0.69%
Heb ddatgan	249	34.20%
Statws Priodasol		
Priod	293	40.25%
Byw gyda Phartner	84	11.54%
Partneriaeth yr un Rhyw neu Sifil	1	0.14%
Wedi gwahanu/ysgaru	49	6.73%
Sengl	177	24.31%
Gweddw	9	1.24%
Gwell gennyf beidio â dweud	6	0.82%
Heb ddatgan	109	14.97%
Hil		
Gwyn	619	85.03%
Asiaidd / Asiaidd Prydeinig	6	0.82%
Du / Du Prydeinig	1	0.14%
Hil Gymysg	2	0.27%
Gwell gennyf beidio â dweud	2	0.27%
Grŵp ethnig arall	2	0.27%
Heb ddatgan	96	13.19%

13. Ymgysylltu ac ymgynghori

Ein nod yw cynnwys barn grwpiau cynrychioliadol yn ein prosesau cynllunio a gwneud penderfyniadau fel y gallwn ddatblygu gwasanaethau sy'n hygyrch i'r cyhoedd ac i'n gweithwyr.

Mae ymgysylltu yn rhan bwysig o'n gwaith ni ac felly rydym yn rhoi prosesau penodol ar waith i sicrhau bod anghenion pobl yn cael eu cymryd i ystyriaeth ac yr eir i'r afael â dimensiynau cydraddoldeb.

Mae cyflogeion a rhanddeiliaid sy'n cynrychioli'r grwpiau nodweddion gwarchodedig yn cael rhan mewn cyflwyno, gweithredu, monitro a gwerthuso ein hamcanion.

Byddwn yn cyhoeddi adroddiadau ymgynghori ar ganlyniadau ein gweithgarwch ymgysylltu i ddangos yn glir y ffordd y mae pobl wedi dylanwadu ar gynllunio a gwneud penderfyniadau yng Nghyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr.

14. Cysylltwch â ni

Pe baech yn dymuno cael rhagor o wybodaeth am ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol neu gopi o'r Cynllun mewn fformat arall, cysylltwch â ni, os gwelwch yn dda:

Drwy'r e-bost: talktous@bridgend.gov.uk
Dros y ffôn: 01656 643643
Drwy ffôn destun: 18001 01656 643643
Drwy ffacs: 01656 668126
Yn ysgrifenedig: Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr, Y Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4WB.
Mae ein Canolfan Gyswllt Cwsmeriaid ar agor o 8 a.m. hyd 5.30 p.m. o ddydd Llun i ddydd Gwener.

Hon yw ein gweithdrefn gwyno